

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Hochteich stabil und sicher steht, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern. Überprüfen Sie regelmäßig die Standfestigkeit und die Verankerung des Teichs.	Make sure that the raised pond is stable and secure to prevent it from tipping over or falling. Check the stability and anchoring of the pond regularly.	Assurez-vous que l'étang surélevé est stable et sécurisé pour éviter qu'il ne bascule ou ne tombe. Vérifiez régulièrement la stabilité et l'ancrage du bassin.	Assicurati che il laghetto rialzato sia stabile e sicuro per evitare che si ribalti o cada. Controllate regolarmente la stabilità e l'ancoraggio del laghetto.	Zorg ervoor dat de verhoogde vijver stabiel en veilig is om te voorkomen dat deze omvalt of valt. Controleer regelmatig de stabiliteit en verankering van de vijver.	Asegúrese de que el estanque elevado esté estable y seguro para evitar que se vuelque o caiga. Comprobar periódicamente la estabilidad y el anclaje del estanque.	Ujistě se, že je vyvýšené jezírko stabilní a zajištěné, aby se zabránilo jeho převrácení nebo pádu. Pravidelně kontrolujte stabilitu a ukotvení jezírka.	Provjerite je li podignuti ribnjak stabilan i siguran kako biste sprječili prevrtanje ili pad. Redovito provjeravajte stabilnost i usidrenost ribnjaka.	Provjerite je li podignuti ribnjak stabilan i siguran kako biste sprječili prevrtanje ili pad. Redovito provjeravajte stabilnost i usidrenost ribnjaka.	Ügyeljen arra, hogy a megemelt tó stabil és biztonságos legyen, nehogy felboruljon vagy leessen. Rendszeresen ellenőrizze a tó stabilitását és rögzítését.
Beaufsichtigen Sie Kinder immer, wenn sie sich in der Nähe des Hochteichs aufhalten, und stellen Sie sicher, dass sie nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des Wassers gelangen können.	Always supervise children when they are near the raised pond and make sure that they cannot get near the water unsupervised.	Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'étang surélevé et assurez-vous qu'ils ne peuvent pas s'approcher de l'eau sans surveillance.	Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano in prossimità del laghetto rialzato e assicurarsi che non possano avvicinarsi all'acqua senza sorveglianza.	Houd altijd toezicht op kinderen als ze in de buurt van de verhoogde vijver zijn en zorg ervoor dat ze niet zonder toezicht in de buurt van het water kunnen komen.	Supervise siempre a los niños cuando estén cerca del estanque elevado y asegúrese de que no puedan acercarse al agua sin supervisión.	Vždy dohlížejte na děti, když se nacházejí v blízkosti vyvýšeného jezírka, a zajistěte, aby se nemohly bez dozoru dostat do blízkosti vody.	Uvijek nadzirite djecu kada su u blizini povиšenog jezera i osigurate da se ne mogu približiti vodi bez nadzora.	Uvijek nadzirite djecu kada su u blizini povиšenog jezera i osigurate da se ne mogu približiti vodi bez nadzora.	Mindig felügyelje a gyermeket, amikor a megemelt tó közelében vannak, és ügyeljen arra, hogy ne kerülhessenek felügyelet nélkül a víz közelébe.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Hochteich durch, um sicherzustellen, dass die Struktur intakt ist und keine Gefahren für Kinder oder Haustiere darstellt.	Perform regular inspections and maintenance on the raised pond to ensure that the structure is intact and does not pose a hazard to children or pets.	Effectuez des inspections et un entretien réguliers de l'étang surélevé pour vous assurer que la structure est intacte et ne présente pas de danger pour les enfants ou les animaux domestiques.	Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari sul laghetto sopraelevato per garantire che la struttura sia intatta e non rappresenti un pericolo per bambini o animali domestici.	Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan de verhoogde vijver om ervoor te zorgen dat de structuur intact is en geen gevaar vormt voor kinderen of huisdieren.	Realice inspecciones y mantenimiento periódicos en el estanque elevado para asegurarse de que la estructura esté intacta y no represente un peligro para los niños o las mascotas.	Na vyvýšeném jezírku provádějte pravidelné kontroly a údržbu, abyste se ujistili, že konstrukce je neporušená a nepředstavuje nebezpečí pro děti nebo domácí zvířata.	Obavljajte redovite preglede i održavanje na povиšenom jezercu kako biste bili sigurni da je struktura netaknuta i da ne predstavlja opasnost za djecu ili kućne ljubimce.	Obavljajte redovite preglede i održavanje na povиšenom jezercu kako biste bili sigurni da je struktura netaknuta i da ne predstavlja opasnost za djecu ili kućne ljubimce.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartást a megemelt tavon, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szerkezet sértetlen, és nem jelent veszélyt gyermekek vagy háziállatokra.